



ANNUAL REPORT TO CDNL 2006

1. Management

Marie-Christine Doffey took over from Jean-Frédéric Jauslin as head of the SNL on 1 April 2005. As of 1 January 2006 the SNL is run on the basis of a performance mandate and global budget.

SNL Mission statement

The Swiss National Library is responsible for collecting and making available to the public, now and in the future, Helvetica i.e. documents (in all formats, printed or digital) published in Switzerland or produced elsewhere by Swiss authors or concerning Switzerland / Swiss people.

2. The Collection

	2004	2005	+/- %	
Literarische Produktion der Schweiz				Produzione letteraria in Svizzera
Production littéraire de la Suisse				Swiss literary output
In der Schweiz erschienene Bücher	11'061	10'128	-8.4%	Libri apparsi in Svizzera
Livres parus en Suisse				Books published in Switzerland
In der Schweiz erschienene Publikationen ausserhalb des Buchhandels	5'903	5'615	-4.9%	Pubblicazioni fuori commercio apparse in Svizzera
Publications hors commerce parues en Suisse				Non-commercial publications
Sammlungen				Collezioni
Collections				Collections
Sammlungsbestand/Etat des collections	3'736'732	3'793'040	1.5%	Stato delle collezioni/Collections status
Benutzung				Utilizzazione
Utilisation				Consultation
Eingetragene Benutzende	18'758	18'481	-1.5%	Utenti iscritti
Lecteurs inscrits				Registered users
Aktive Benutzende	4'069	4'398	8.1%	Utenti attivi
Lecteurs actifs				Active users
Ausgeliehene Dokumente	78'037	71'746	-8.1%	Documenti prestati
Documents empruntés			23.7%	Documents loaned
Schweizerisches Literaturarchiv, Konsultierte Nachlässe	76	94		Archivio svizzero di letteratura, lasciti consultati
Archives littéraires suisses, fonds consultés				Swiss Literary Archives, bequests consulted
Schweizerisches Literaturarchiv, Beantwortete Anfragen	960	1'342	39.8%	Archivio svizzero di letteratura, risposte date
Archives littéraires suisses, demandes traitées				Swiss Literary Archives, enquiries answered
Centre Dürrenmatt Neuchâtel, Besuche	8'400	10'571	25.8%	Centre Dürrenmatt Neuchâtel, visite
Centre Dürrenmatt Neuchâtel, nombre de visites				Centre Dürrenmatt Neuchâtel, visits

3. Building

Construction of the new underground stacks began in May 2005; they should be operational in Spring 2008.

4. E-publications

Important intermediate goals were achieved in the e-Helvetica project: the storage system for the long-term archiving of electronic publications is ready for operation; the configuration of the module for their integration (ingest) is planned for 2006; and in collaboration with the cantonal libraries, the foundations were laid for the compilation of a collection of Swiss websites.

5. National bibliography

The Swiss national bibliography - Das Schweizer Buch-, is available online as of 1 January 2006 at <http://www.helvetica.ch/swissbook>.

6. Digitisation

SNL has continued outsourcing microfilming, digitisation and short title cataloguing of posters in 2005 bringing the total in the posters database to 35'000. See <http://www.snl.ch/posters>

A project has started to investigate the digitisation and inventory of the SNL photographic collections, probably using the SEPIA model.

Discussions are under way with a publisher to organise the digitisation of the full back-run of a Swiss newspaper in a public/private partnership.

7. Swiss Literary Archives

Inventories from the Swiss Literary Archives are now available online in EAD(XML):

<http://www.snl.admin.ch/slb/org/organisation/00783/01019/01023/index.html?lang=fr>

8. Exhibitions

In 2005, three exhibitions on Swiss culture and Swiss identity were given positive media coverage in all parts of the country: «brotlos? – Vom Schreiben und vom Geld», «Vom General zum Glamour Girl – Ein Portrait der Schweiz» and «Varlin – Dürrenmatt Horizontal» (in the Centre Dürrenmatt in Neuchâtel).

In 2006, the major exhibition is: Patricia Highsmith (1921 - 1995) - 10 March – 10 September 2006. Patricia Highsmith, who has been praised worldwide for her crime novels, spent the last fifteen years of her life in Switzerland, in the canton of Ticino, where she died in 1995. The private diaries, letters and numerous other papers and objects that make up the Highsmith collection at the Swiss Literary Archives (SLA) in Bern, Switzerland, cast new light on her life and work.

9. Partnerships, national and international

The SNL's SwissInfo desk service has partnered with various Swiss and foreign libraries in order to widen the resources suggested through a virtual reference desk about Switzerland:

<http://www.snl.admin.ch/slb/dienstleistungen/swissinfodesk/index.html?lang=en>

Within the MACS (Multilingual Access to Subjects) project, an operational link management system was launched: Die Deutsche Bibliothek plans to add German SWD links to the 30'000 French/English links within the framework of the CrissCross project.

During 2006, the integration of MACS into the European Library will be tested.

The SNL continues to work within The European Library, and is planning to add the Dürrenmatt digitised image collection in 2006.

The SNL is taking part in the TEL-ME-MOR project, bringing in the national libraries of the ten New Member States of the EU and has co-operated in preparing a follow-up project EDL (European Digital Library) to add the remaining EU and EFTA national libraries in 2006-2007 (project still awaiting approval as of June 2006).

10. Swiss Book production in 2005

Die schweizerische Buchproduktion nach Verfassern
La production de livres en Suisse par auteurs
La produzione libraria svizzera per autori
Swiss literary output, classed by authors

	In der Schweiz erschienen Ouvrages parus en Suisse Opere apparse in Svizzera Published in Switzerland				Im Ausland erschienen Ouvrages parus à l'étranger Opere apparse all'estero Published abroad				Total Totale			
	2004	%	2005	%	2004	%	2005	%	2004	%	2005	%
Schweizer und Ausländer in der Schweiz Suisse et étrangers en Suisse Svizzeri e stranieri in Svizzera Swiss and foreigners in Switzerland	5'541	50.1%	4'735	46.8%	1'554	75.0%	1'376	66.3%	7'095	54.0%	6'111	50.1%
Ausländer/Etrangers Stranieri/Foreigners	5'520	49.9%	5'393	53.2%	517	25.0%	700	33.7%	6'037	46.0%	6'093	49.9%
Total	11'061	100%	10'128	100%	2'071	100%	2'076	100%	13'132	100.0%	12'204	100.0%

Übersetzungen Traductions Traduzioni Translations

	Deutsch/Allemand Tedesco/German		Französisch/Français Frances e/French		Italienisch/Italian Italiano/Italian	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
a) aus alten Sprachen/des langues anciennes						
Griechisch/grec	0	0	1	2	0	0
Lateinisch/latin	6	3	0	0	0	0
b) aus europäischen Sprachen/des langues européennes						
Albanisch/albanais			0	0	0	0
Bulgarisch/bulgare	0	1	0	0	0	0
Deutsch/allemand	0	0	97	120	42	49
Englisch/anglais	237	239	112	82	3	3
Dänisch/danois	0	3	0	0	0	0
Französisch/français	116	133	0	0	5	13
Neugriechisch/grec moderne	1	1	1	0	0	0
Niederländisch/hollandais	11	16	0	2	0	0
Italienisch/italien	24	30	16	14	0	0
Lettisch/letton	0	0			0	0
Norwegisch/norvégien	1	4	0	0	0	0
Polnisch/polonais	1	3	6	7	0	0
Portugiesisch/portugais	3	3	0	1	0	0
Rätoromanisch/romanche	3	4	3	0	1	0
Rumänisch/roumain	0	0	0	1	0	0
Russisch/russe	15	14	8	8	0	0
Serbisch/serbe	0	0	2	2	0	0
Schwedisch/suédois	4	2	0	0	0	0
Spanisch/espagnol	15	17	4	2	0	0
Tschechisch/tchèque	1	1	0	0	0	0
Türkisch/turque	6	6	0	0	0	0
Ungarisch/hongrois	0	2	0	0	0	0
c) aus anderen Sprachen/d'autres langues						
Arabisch/arabe	19	20	0	0	0	0
Chinesisch/chinois	1	4	0	0	0	0
Hebräisch/hébreu	2	1	0	1	0	0
Japanisch/japonais	5	1	0	0	0	0
Koreanisch/coréen	1	1	0	0	0	0
Kurdisch/kurde	0	1	0	0	0	0
Pali/pali	0	1	0	0	0	0
Persisch/perse	0	2	0	0	0	0
Sanskrit/sanscrit	1	0	0	0	0	0
Vietnamesisch/vietnamien	0	1	0	0	0	0
Total	474	515	251	242	51	65
+/- %		8.6%		-3.6%		27.5%

Bern, June 14th 2006